

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 67 (1976)

Heft: 9

Rubrik: Vereinsnachrichten = Communications des organes de l'Association

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vereinsnachrichten – Communications des organes de l'Association

In dieser Rubrik erscheinen, sofern sie nicht anderweitig gekennzeichnet sind, offizielle Mitteilungen des SEV.
Les articles paraissant sous cette rubrique sont, sauf indication contraire, des communiqués officiels de l'ASE.

Sitzungen – Séances

Fachkollegium 46 des CES

Kabel, Drähte und Wellenleiter für die Nachrichtentechnik

Unterkommission 46C, Kabel und Drähte für Niederfrequenz

31. Sitzung / 16. 3. 1976 in Bern / Vorsitz: H. Kühne

Zum kanadischen Vorschlag, *46C(Canada)16*, ... for a standard on polyolefin insulated (non filled) communications cables for outdoor use, berichtete Prof. Dr. W. Druey, Präsident des CE 46 der CEI und Vorsitzender des FK 46, folgendes: Die Verteilung dieses Dokumentes hätte erst nach erfolgter Abstimmung auf dem Korrespondenzweg oder anlässlich einer Sitzung der CEI erfolgen sollen (Beschluss des Conseil der CEI über neu aufzunehmende Arbeiten). Durch einen in Kürze erscheinenden Fragebogen des SC 46C wird dieses Verfahren nachgeholt. Es hat auf Antrag der CEI inzwischen zu diesem Thema eine Umfrage bei den Mitgliedsländern des CCITT (Comité Consultatif International Télégraphique et Téléphonique) und eine Sitzung am 15. März 1976 in Genf, zwischen Vertretern der CEI und des CCITT, stattgefunden. Entsprechend dem Umfrageergebnis ist man nicht abgeneigt, dass die CEI eine Standardisierung für Ortsnetz-Kabel – in Koordination mit dem CCITT – vornimmt. Das SC 46C wird dazu ein Programm aufstellen. Acht Länderstellungen sind inzwischen zum kanadischen Vorschlag eingetroffen, 3 Nationalkomitees (B, D, I) sind dagegen.

Eine positive Stellungnahme des schweizerischen Nationalkomitees wurde beschlossen.

Das zur Stellungnahme vorliegende Dokument *46C(Secretariat)67*, Umfrage bezüglich Ergänzung zur CEI-Publikation 304, soll mit der Begründung abgelehnt werden, dass genügend Farbkombinationen existieren und die zusätzliche Farbe «rosa» unter gewissen Bedingungen nicht exakt erkennbar sein würde. Sechs der vorliegenden unter der 6-Monate-Regel stehenden Dokumente *46C(Bureau Central)71...76* sollen noch überprüft werden. Zum Dokument *46C(Bureau Central)77*, Modification No 2 à la Publication 304, soll eine Stellungnahme ausgegeben werden. Weitere Dokumente, die erst eingetroffen sind, sollen an der nächsten Sitzung der UK 46C, am 1. Juni 1976, behandelt werden.

Mk

Fachkollegium 64 des CES

Hausinstallation

UK 64, Unterkommission für internationale Aufgaben des CE 64 und CE 71

35. Sitzung / 18. 3. 1976 in Bern / Vorsitz: Ch. Ammann

Diese Sitzung diente hauptsächlich dazu, die CENELEC-Tagung vom 6. bis 9. April 1976 in Lausanne vorzubereiten. So kommt unter anderem ein Vorschlag über Sonderbestimmungen für landwirtschaftliche Betriebsstätten zur Diskussion. Die Natio-

nalkomitees sind gebeten, zu diesem Dokument Stellung zu beziehen. Das Schweizerische Nationalkomitee hat beschlossen, folgende drei Punkte vorzuschlagen:

1. Potential-Verbindungen
2. Korrosionsbeständiges Material ist in Ställen zu verwenden, die nicht mit einer genügenden Belüftung ausgerüstet sind
3. Im Freien soll FI-Schaltung zur Anwendung kommen.

Schweden schlägt vor, für die Harmonisierungsdokumente *HD 223*, Schutzmassnahmen gegen direktes Berühren, und *HD 224*, Schutzmassnahmen gegen indirektes Berühren, keine Detailarbeit mehr zu leisten, bevor nicht eine Abgrenzung zwischen der CENELEC-Arbeit und der CEI-Arbeit vorgenommen wurde. Die Schweiz wird diesen schwedischen Vorschlag unterstützen.

Eine Arbeitsgruppe wurde gebildet zur Erarbeitung von Stellungnahmen zu den Dokumenten *CENELEC/TC 64(SEC)1033*, Schutzmassnahmen in engen, leitfähigen Räumen, und *CENELEC/TC 64A(Oehms)2*, Schutzmassnahmen gegen indirektes Berühren, Bade- und Duscheinrichtungen.

EK

Fachkollegium 221 des CES

Kleintransformatoren und Kleingleichrichter

34. Sitzung / 29. 3. 1976 in Zürich / Vorsitz: K. Vonwiller

Das Protokoll der vorangegangenen Sitzung wurde mit geringfügigen Korrekturen genehmigt und verdankt.

Dann behandelte das Fachkollegium die Änderungsanträge eines Transformatorfabrikanten zu den im SEV-Bulletin vor einiger Zeit ausgeschriebenen Qualitätsvorschriften für Kleintransformatoren, die leider abgelehnt werden mussten, um das mit dieser Vorschrift angestrebte Qualitätsniveau nicht absinken zu lassen.

Der Vorsitzende orientierte über zwei Mutationen und stellte das Problem der Verstärkung des Fachkollegiums durch Mitarbeiter aus Verbraucherkreisen zur Diskussion. An der nächsten Sitzung sollen Vorschläge für eine Ergänzung des FK 221 besprochen werden.

Die Weiterbehandlung des 2. Entwurfes der Sicherheitsvorschriften für Sicherheits- und Isoliertransformatoren, SEV-Publikation 1019, konnte sehr speditiv vorangetrieben werden, so dass zur abschliessenden Behandlung nur noch eine weitere Sitzung notwendig sein wird.

WH

Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse

12. Sitzung / 4. 3. 1976 in Zürich / Vorsitz: Prof. R. Zwicky

Die Sitzung diente vor allem einer Standortbestimmung der Kommissionstätigkeit, der Katalogisierung der noch offenen Probleme und der Festlegung der kurz- und mittelfristigen Zielsetzungen.

Eine ausgiebige erste Aussprache diente der Frage der Größenordnung des bereits bestehenden Oberschwingungs-Spannungspegels in den Versorgungsnetzen, der Möglichkeit der Festsetzung eines tolerierbaren Maximalwertes und einer fiktiven Margenzuordnung an bestimmte Verbraucherkategorien (z. B. Fernsehempfänger, Haushaltgeräte, Industrielle Anlagen usw.) für die einzelnen Spannungsebenen.

Ma

Ausschreibung von Normen des SEV – Mise à l'enquête de Normes de l'ASE

Auf Veranlassung der zuständigen Fachkollegien des CES werden die folgenden Normen im Hinblick auf die beabsichtigte Inkraftsetzung in der Schweiz zur Stellungnahme ausgeschrieben.

Wir laden alle an der Materie Interessierten ein, die in Frage stehenden Normen zu prüfen und eventuelle Bemerkungen dazu bis zum jeweils angegebenen Einsprachetermin schriftlich der Technischen Zentralstelle des SEV, Postfach, 8034 Zürich, einzureichen.

Die Interessierten werden gebeten, die Bemerkungen in

- redaktionelle und
- technische

aufzuteilen, wobei bei den letzteren deutlich anzugeben ist, ob es sich jeweils nur um eine Anregung oder um eine eigentliche Einsprache handelt.

Jeder einzelne behandelte Gegenstand soll klar abgegrenzt und mit der entsprechenden Abschnittsziffer versehen sein.

Ein eventueller Beizug der Einsprechenden kann nur zu eigentlichen Einsprachen erfolgen.

Die aufgeführten Normen und Entwürfe können beim Administrativen Sekretariat des SEV, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich, zum jeweils angegebenen Preis bezogen werden.

Sollten bis zum angegebenen Termin keine Stellungnahmen eintreffen, so würde der Vorstand des SEV die erwähnten Normen in Kraft setzen.

Bedeutung der nachfolgend verwendeten Bemerkungen:

SV Sicherheitsvorschriften	E Einführungsblatt ^{1) 2)}
QV Qualitätsvorschriften	Z Zusatzbestimmungen ^{1) 2)}
R Regeln	VP Vollpublikation
L Leitsätze	U Übersetzung
N Normblatt	

¹⁾ Nur verwendbar zusammen mit der erwähnten französisch/englischen CEI-Publikation.

²⁾ Die aufgeführten «Compléments» oder «Modifications» der CEI sind in der SEV-Norm berücksichtigt.

A l'instigation des Comités Techniques compétents du CES, les Normes suivantes sont mises à l'enquête en vue de leur mise en vigueur en Suisse.

Nous invitons tous les intéressés en la matière à examiner les Normes en question et à adresser, par écrit, leurs observations éventuelles, dans les délais indiqués, à la Section Technique de l'ASE, Case postale, 8034 Zurich.

Nous prions les personnes intéressées de distinguer dans leurs remarques

- celles d'ordre rédactionnel
- celles d'ordre technique

et d'indiquer chaque fois clairement pour les dernières s'il s'agit que d'une suggestion ou d'une objection proprement dite.

Chaque sujet, traité à part, doit être défini clairement et muni du numéro de référence correspondant.

Une consultation des personnes ayant fait des remarques ne peut être envisagée que pour les objections proprement dites.

Les Normes et Projets en question peuvent être obtenus, aux prix indiqués, en s'adressant au Secrétariat Administratif de l'ASE, Service des Imprimés, Case postale, 8034 Zurich.

Si aucune objection n'est formulée dans les délais prévus, le Comité de l'ASE mettra en vigueur les dites Normes.

Signification des abréviations employées:

SV Prescriptions de sécurité	E Feuille d'introduction ^{1) 2)}
QV Prescriptions de qualité	Z Dispositions complémentaires ^{1) 2)}
R Règles	VP Publication intégrale
L Recommandations	U Traduction
N Norme	

¹⁾ Utilisable uniquement avec la Publication correspondante de la CEI, en français et en anglais.

²⁾ Il a été tenu compte, dans la Norme de l'ASE, des Compléments ou Modifications de la CEI mentionnés.

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Haushaltschalter und Steckvorrichtungen»

Fachkollegium 23B

Einsprachetermin: 1. Juni 1976

SEV/ASE			Titel Titre	CEI	
Publ.-Nr. (Jahr) Auflage/Sprache Publ. n° (année) Edition/langue	Art der Publ. Genre de la Publ.	Preis (Fr.) Nichtm./Mitgl. Prix (fr.) Non-m./Membres		Publ.-Nr. (Jahr) Auflage Publ. n° (année) Edition	Preis (Fr.) Prix (fr.)
6560.1976	N	4.-/3.-	Abdeckplatten für Unterputzapparate (Schalter, Steckdosen usw.)		

Normes de l'ASE dans le domaine «Interrupteurs pour usages domestiques et dispositifs conjoncteurs»

Commission Technique 23B

Délai d'observations: 1^{er} juin 1976

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Lampensockel und Lampenfassungen»

Fachkollegium 34B des CES

Einsprachetermin: 22. Mai 1976

Normes de l'ASE dans le domaine «Culots et douilles»

Commission Technique 34B du CES

Délai d'observations: 22 mai 1976

3212-1.1976 2e/f	R, E ¹⁾	2.50/2.-	Culots de lampes	61-1F (1975) 1 ^{re}	27.50
3212-1.1976 2./d	R, E ¹⁾	2.50/2.-	Lampensockel		
3212-2.1976 2e/f	R, E ¹⁾	2.50/2.-	Douilles	61-2D (1975) 1 ^{re}	16.—
3212-2.1976 2./d	R, E ¹⁾	2.50/2.-	Lampenfassungen		
3212-3.1976 2e/f	R, E ¹⁾	2.50/2.-	Calibres	61-3F (1975) 1 ^{re}	21.50
3212-3.1976 2./d	R, E ¹⁾	2.50/2.-	Kaliber		

**Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet
«Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate»**

Fachkollegium 59 des CES
Einsprachetermin: 22. Mai 1976

**Normes de l'ASE dans le domaine
«Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques»**

Commission Technique 59 du CES
Délai d'observations: 22 mai 1976

SEV/ASE			Titel Titre	CEI	
Publ.-Nr. (Jahr) Auflage/Sprache Publ. n° (année) Edition/langue	Art der Publ. Genre de la Publ.	Preis (Fr.) Nichtm./Mitgl. Prix (fr.) Non-m./Membres		Publ.-Nr. (Jahr) Auflage Publ. n° (année) Edition	Preis (Fr.) Prix (fr.)
3305.1976 1re/f	R, E 1)	2.50/2.-	Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction des bouilloires électriques à usages domestiques et analogues	530 (1975) 1re	16.—
3305.1976 1./d	R, E 1)	2.50/2.-	Messverfahren zur Ermittlung des Gebrauchswertes von elektrischen Kesseln und Kannen für Haushalt- und ähnliche Zwecke	530 (1975) 1.	16.—

**Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet
«Sicherheit elektrischer Haushaltapparate»**

Fachkollegium 61 des CES
Einsprachetermin: 22. Mai 1976

**Normes de l'ASE dans le domaine
«Sécurité des appareils électrodomestiques»**

Commission Technique 61 du CES
Délai d'observations: 22 mai 1976

1054-17.1976 *) 1re/f	SV, Z 1)	15.-/10.-	Couvertures, coussins et matelas chauffants électriques	335-17 (1974) 1re	88.50
1054-17.1976 *) 1./d	SV, Z 1), U	15.-/10.-	Elektrisch geheizte Decken, Kissen und Matratzen	335-17 (1974) 1.	88.50

*) Nur mit den Basis-Publikationen SEV 1054-1.1973, inkl. Änderung SEV 1054-1.1975 und CEI 335-1(1970), inkl. Änderung Nr. 1 zu Publ. 335-1 und Publ. 335-1A gültig.

*) Valable seulement avec les publications de base ASE 1054-1.1973, y compris Modification ASE 1054-1.1975 et 335-1(1970), y compris Modification No 1 à la Publ. 335-1 et Publ. 335-1A de la CEI.

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Hausinstallationen»

Fachkollegium 64 des CES
Einsprachetermin: 25. Mai 1976

Normes de l'ASE dans le domaine «Installations intérieures»

Commission Technique 64 du CES
Délai d'observations: 25 mai 1976

1000.1974 2./d	SV	15.-/10.-	Ergänzungen zur 2. Auflage der Hausinstallationsvorschriften des SEV mit Beispielen und Erläuterungen 41 25 Fehlerstromschutzschaltung 41 255 Anwendung		
1000.1974 2e/f	SV	15.-/10.-	Compléments à la 2 ^e édition des Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures avec exemples et commentaires 41 25 Couplage de protection à courant de défaut 41 255 Application		

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC)
Comité européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)**

Ausschreibung eines Harmonisierungsentwurfes

Im Bulletin Nr. 23 vom 16. November 1974, Seite 1706, wurde der Harmonisierungsentwurf *CENELEC/TC 26(SEC)37* zur Stellungnahme ausgeschrieben. In der Folge haben die Schweiz und 6 weitere Länder dem Dokument zugestimmt. Da jedoch 4 Länder dagegen stimmten, wurde es nochmals überarbeitet. Es wird nun als Dokument

CENELEC/TC 26(SEC)56, Entwurf eines Harmonisierungsdokumentes – Sicherheitsbestimmungen für den Bau von Lichtbogen-Schweisseinrichtungen und verwandte Verfahren

erneut zur Stellungnahme ausgeschrieben und kann in Deutsch, Französisch oder Englisch bei der *Technischen Zentralstelle des SEV*, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, kostenlos bezogen werden. Eventuelle Bemerkungen dazu sind *bis spätestens 31. Mai 1976 in doppelter Ausfertigung* der Technischen Zentralstelle des SEV einzureichen. Sollten bis zu diesem Datum keine Bemerkungen eingehen, so nehmen wir an, dass seitens der Interessierten keine Einwände gegen eine Übernahme des ausgeschrieben Entwurfes in das Normenwerk des SEV bestehen.

Mise à l'enquête d'un projet d'harmonisation

Dans le Bulletin n° 23 du 16 novembre 1974, page 1706, le projet d'harmonisation *CENELEC/TC 26(SEC)37* a été mis à l'enquête public. Par la suite la Suisse et 6 autres pays ont voté pour ce document. Mais 4 pays ayant voté contre, le document a été remanié. A présent il est de nouveau mis à l'enquête, comme document

CENELEC/TC 26(SEC)56, Projet de document d'harmonisation – Règles de sécurité concernant la construction des appareils pour soudage électrique à l'arc et procédés connexes

Il peut être obtenu gratuitement en français, allemand ou anglais en s'adressant à la *Section Technique de l'ASE*, 301, Seefeldstrasse, case postale, 8034 Zurich. Des observations éventuelles au sujet du projet doivent être remises, *en deux exemplaires*, à la Section Technique de l'ASE, *jusqu'au 31 mai 1976 au plus tard*. Si aucune objection n'est formulée dans ce délai, nous admettrons que les intéressés ne s'opposent pas à une adoption de ce projet dans les normes de l'ASE.

Inkraftsetzung von Normen des SEV – Mise en vigueur de Normes de l'ASE

In den nachfolgend bezeichneten Ausgaben des Bulletins wurden im Hinblick auf die beabsichtigte Inkraftsetzung in der Schweiz die folgenden Normen zur Stellungnahme ausgeschrieben.

Da innerhalb der angesetzten Termine keine Rückäusserungen eingegangen sind bzw. allfällige Einsprachen ordnungsgemäss erledigt werden konnten, hat der Vorstand des SEV die Normen auf die genannten Daten in Kraft gesetzt.

Die aufgeführten Normen sind beim Administrativen Sekretariat des SEV, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich, zum jeweils angegebenen Preis erhältlich.

Bedeutung der nachfolgend verwendeten Bemerkungen:

SV Sicherheitsvorschriften	E Einführungsblatt ^{1) 2)}
QV Qualitätsvorschriften	Z Zusatzbestimmungen ^{1) 2)}
R Regeln	VP Vollpublikation
L Leitsätze	U Übersetzung

¹⁾ Nur verwendbar zusammen mit der erwähnten französisch/englischen CEI-Publikation.

²⁾ Die aufgeführten «Compléments» oder «Modifications» der CEI sind in der SEV-Norm berücksichtigt.

Dans les numéros du Bulletin indiqués ci-après, les Normes suivantes ont été mises à l'enquête, en vue de leur mise en vigueur en Suisse.

Aucune objection n'ayant été formulée dans les délais prescrits, ou des objections éventuelles ayant été dûment examinées, le Comité de l'ASE a mis en vigueur ces Normes à partir des dates indiquées.

Les Normes en question sont en vente au Secrétariat Administratif de l'ASE, Administration des Imprimés, Case postale, 8034 Zurich, aux prix indiqués.

Signification des abréviations employées:

SV Prescriptions de sécurité	E Feuille d'introduction ^{1) 2)}
QV Prescriptions de qualité	Z Dispositions complémentaires ^{1) 2)}
R Règles	VP Publication intégrale
L Recommandations	U Traduction

¹⁾ Utilisable uniquement avec la Publication correspondante de la CEI, en français et en anglais.

²⁾ Il a été tenu compte, dans la Norme de l'ASE, des Compléments ou Modifications de la CEI mentionnés.

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Graphische Symbole»

Fachkollegium 3 des CES

Datum des Inkrafttretens: 1. April 1976

Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 66(1975)23, S. 1335

Normes de l'ASE dans le domaine «Symboles graphiques»

Comité Technique 3 du CES

Date de l'entrée en vigueur: 1^{er} avril 1976

Mise à l'enquête dans Bull. ASE/UCS 66(1975)23, p. 1335

SEV/ASE			Titel Titre	CEI	
Publ.-Nr. (Jahr) Auflage/Sprache Publ. n° (année) Edition/langue	Art der Publ. Genre de la Publ.	Preis (Fr.) Nichtm./Mitgl. Prix (fr.) Non-m./Membres		Publ.-Nr. (Jahr) Auflage Publ. n° (année) Edition	Preis (Fr.) Prix (fr.)
9001-3B.1976 1/e, f, d*)	E, U	27.- (20.-)	Ergänzungen zur 1. Auflage der Regeln und Leitsätze des SEV, Graphische Symbole für Kontakte, Apparate, mechanische Antriebe, Anlasser und Elemente elektro-mechanischer Relais Complément à la 1 ^{re} édition des Règles et Recommandations de l'ASE, Symboles graphiques pour contacts, appareillage, commandes mécaniques, démarreurs et éléments de relais électromécaniques	(117-3B)	
9001-4.1976 1/e, f, d*)	E, U	9.- (6.-)	Änderungen zur 1. Auflage der Regeln und Leitsätze des SEV, Graphische Symbole für Messinstrumente und elektrische Uhren Modifications à la 1 ^{re} édition des Règles et Recommandations de l'ASE, Symboles graphiques pour appareils de mesure et horloges électriques	(Mod. 3/117-4)	
9001-13C.1976 1/e, f, d*)	E, U	15.- (11.-)	Ergänzungen zur 1. Auflage der Regeln und Leitsätze des SEV, Graphische Symbole, Blocksymbole für Übertragung und verschiedene Anwendungen Compléments à la 1 ^{re} édition des Règles et Recommandations de l'ASE, Symboles fonctionnels pour transmission et applications diverses	(117-13C)	

*) SEV/CEI-Simultanausgabe.

*) ASE/CEI Edition simultanée.

Neue Publikationen – Nouvelles publications

Commission Electrotechnique Internationale (CEI)

- 56-4 **Première Modification à la Publication 56-4(1972)
Disjoncteurs à courant alternatif à haute tension**
Quatrième partie: Essais de type et essais individuels
Preis – Prix Fr. 33.—
- 68-2-9 **Essais fondamentaux climatiques et de robustesse
mécanique**
*Deuxième partie: Essais
Guide pour l'essai de rayonnement solaire*
(Première édition) Preis – Prix Fr. 45.50
- 73 **Couleurs des voyants lumineux de signalisation et
des boutons-poussoirs**
(Deuxième édition) Preis – Prix Fr. 28.—
- 79-2 **Matériel électrique pour atmosphères explosives**
Deuxième partie: Enveloppes à surpression interne
(Deuxième édition) Preis – Prix Fr. 23.50
- 83 **Prises de courant pour usage domestique et usage
général similaire. Normes**
(Deuxième édition) Preis – Prix Fr. 60.—
- 92-503 **Installations électriques à bord des navires. Caracté-
ristiques spéciales. Réseaux d'alimentation en courant
alternatif aux tensions supérieures à 1 kV et inférieures
ou égales à 11 kV**
(Première édition) Preis – Prix Fr. 25.—
- 94-2 **Systèmes d'enregistrement et de lecture sur bandes
magnétiques**
Deuxième partie: Bandes magnétiques étalons
(Première édition) Preis – Prix Fr. 14.—
- 103D **Quatrième Complément à la Publication 103(1969)
Condensateurs électrolytiques à l'aluminium, à longue
durée de vie (type 1) et à usage général (type 2)**
Preis – Prix Fr. 16.—
- 113-5 **Schémas, diagrammes, tableaux**
*Cinquième partie: Etablissement des schémas et
tableaux des connexions extérieures*
(Première édition) Preis – Prix Fr. 23.50
- 117-15A **Premier Complément à la Publication 117-15(1972)
Symboles graphiques recommandés**
Quinzième partie: Opérateurs logiques binaires
Preis – Prix Fr. 30.—
- 118-1 **Méthode de mesure des caractéristiques des appareils
de correction auditive comportant une entrée à
bobine d'induction captrice** Preis – Prix Fr. 16.—
- 130-9A **Premier Complément à la Publication 130-9(1971)
Connecteurs utilisés aux fréquences jusqu'à 3 MHz**
*Neuvième partie: Connecteurs circulaires pour appareils
de radiodiffusion et équipements électroacoustiques
associés* Preis – Prix Fr. 28.—
- 130-11A **Premier Complément à la Publication 130-11(1971)
Connecteurs utilisés aux fréquences jusqu'à 3 MHz**
*Onzième partie: Connecteurs pour circuits à contacts
individuels imprimés à extrémités fermées et écartement
des contacts égal à 2,54 mm (0,1 in), s'accouplant soit
avec des fiches montées sur plaquette de câblage im-
primé, soit avec des plaquettes de câblage imprimé à
contacts d'extrémité* Preis – Prix Fr. 29.—
- 130-15 **Connecteurs utilisés aux fréquences jusqu'à 3 MHz**
*Quinzième partie: Connecteurs ultra-miniatures montés
sur circuits imprimés ayant un écartement des contacts
de 1,27 mm (0,05 in)*
(Première édition) Preis – Prix Fr. 29.—
- 147-2G **Septième Complément à la Publication 147-2(1963)
Valeurs limites et caractéristiques essentielles des
dispositifs à semiconducteurs et principes généraux
des méthodes de mesure**
*Deuxième partie: Principes généraux des méthodes
de mesure – Chapitre IV: Transistors à effet de champ*
Preis – Prix Fr. 49.50
- 149-3 **Supports et accessoires pour dispositifs électroniques
enfichables**
Troisième partie: Supports pour boîtiers de quartz
(Première édition) Preis – Prix Fr. 30.—
- 169-4 **Connecteurs pour fréquences radioélectriques**
*Quatrième partie: Connecteurs coaxiaux pour fréquences
radioélectriques avec diamètre intérieur du conducteur
extérieur de 16 mm (0,63 in) à verrouillage à vis.
Impédance caractéristique 50 ohms (type 7-16)*
(Deuxième édition) Preis – Prix Fr. 44.—
- 235-4A **Premier Complément à la Publication 235-4(1972)
Mesure des caractéristiques électriques des tubes
pour hyperfréquences**
*Quatrième partie: Magnétrons – Article 4: Magnétron à
accord électrique* Preis – Prix Fr. 10.—
- 235-9 **Mesure des caractéristiques électriques des tubes
pour hyperfréquences**
Neuvième partie: Tubes amplificateurs à champs croisés
(Première édition) Preis – Prix Fr. 30.—
- 244-5B **Deuxième Complément à la Publication 244-5(1971)
Méthodes de mesure applicables aux émetteurs radio-
électriques**
*Cinquième partie: Mesures relatives aux émetteurs
et réémetteurs de télévision en noir et blanc et
de télévision en couleur – Sections cinq et six*
Preis – Prix Fr. 37.50
- 249-2D **Quatrième Complément à la Publication 249-2(1970)
Matériaux de base à recouvrement métallique pour
circuits imprimés**
*Deuxième partie: Spécifications – Epaisseurs supplé-
mentaires de 0,7 mm et 1,5 mm pour les supports
isolants métallisés à utiliser avec des trous métallisés
et des connecteurs d'extrémité de carte*
Preis – Prix Fr. 10.—
- 249-2E **Cinquième Complément à la Publication 249-2(1970)
Matériaux de base à recouvrement métallique pour
circuits imprimés**
Deuxième partie: Spécifications Preis – Prix Fr. 20.—
- 252 **Condensateurs des moteurs à courant alternatif**
(Deuxième édition) Preis – Prix Fr. 63.—
- 255-1-00 **Relais électriques de tout-ou-rien**
(Première édition) Preis – Prix Fr. 70.—
- 263 **Echelles et dimensions des graphiques pour le tracé
des courbes de réponse en fréquence et des diagrammes
polaires**
(Deuxième édition) Preis – Prix Fr. 17.—
- 268-12 **Équipements pour systèmes électroacoustiques
Douzième partie: Connecteurs circulaires pour
radiodiffusion et usage analogue**
(Première édition) Preis – Prix Fr. 10.—
- 269-2A **Premier Complément à la Publication 269-2A(1973)
Coupe-circuit à fusibles à basse tension**
*Deuxième partie: Règles supplémentaires pour les
coupe-circuit pour usages industriels
Annexe A: Exemples de coupe-circuit à fusibles
normalisés pour usages industriels* Preis – Prix Fr. 18.—

Veranstaltungen – Manifestations

Seminar des Laboratoriums für Hochspannungstechnik der ETHZ

Programm Sommersemester 1976

11. 5. 76: Dimensionierung eines gekapselten Hochspannungsschalters
Referent: R. Wehrli, Zürich
24. 5. 76: Der Energie-Inhalt von Teilentladungen und ihr Einfluss auf den elektrischen Durchschlag
Referent: Dr. K. Boos, Karlsruhe
25. 5. 76: Das Schaltspannungsphänomen bei langen Luftfunkenstrecken
Referent: A. Böhm, München
22. 6. 76: Wärmepumpen und Primär-Energie-Einsparung
Referent: Prof. Dr.-Ing. Th. Rummel, Hannover
6. 7. 76: Hochspannungsprobleme in der Kryotechnik
Referent: A. Ulbricht, Karlsruhe

Ort: Hörsaal ETF C1 des Fernmelde-/Hochfrequenztechnik-Gebäudes, Eingang Sternwartstrasse 7, 8006 Zürich

Zeit: 17.15 bis 18.45 Uhr

Seminar des Institutes für Elektronik und des Institutes für Technische Physik der ETHZ

Programm Sommersemester 1976

6. 5. 76: Die Entwicklung der Grossintegration und ihr Einfluss auf die Systemtechnik
Referent: Dr.-Ing. K. Goser, München
20. 5. 76: Kurze Schaltzeiten und hohe Packungsdichten mit epitaxialen Silizium-Filmen auf Isolatoren: ESFI-(SOS-) MOS-Schaltungen
Referent: M. Pomper, München
3. 6. 76: Anwenderprobleme an den Schnittstellen zwischen Signalelektronik und Umwelt
Referent: W. Baer, Zürich

Ort: Hörsaal ETZ 15C ETHZ, Gloristr. 35, 8006 Zürich (Ausnahme: Der Vortrag von W. Baer findet im Hörsaal ETZ 22C statt.)

Zeit: 17.15 bis ca. 19.00 Uhr

Kolloquium des Institutes für Elektronik und des Institutes für Fernmeldetechnik der ETHZ

Programm Sommersemester 1976

3. 5. 76: Neue Ergebnisse von Rauschanalysen an Bipolar-Transistoren
Referent: Prof. Dr. D. Wolf, Frankfurt am Main
10. 5. 76: Moderne Methoden der Energieübertragung zwischen supraleitenden Speichern und Verbrauchern
Referent: Prof. Dr. H. Brechna, Zürich
17. 5. 76: Perspektiven optischer Informationstechnik
Referent: Dr. H. J. Schmitt, Hamburg
24. 5. 76: Der Energieinhalt von Teilentladungen und ihr Einfluss auf den elektrischen Durchschlag
Referent: Dr.-Ing. K. V. Boos, Karlsruhe
31. 5. 76: Urban man made radio noise: Models and Trends
Referent: Prof. Dr. R. Struzak, Wroclaw (Polen)

Ort: Hörsaal ETF C1
ETHZ, Sternwartstrasse 7, 8006 Zürich

Zeit: Jeweils Montag von 17.15 bis ca. 18.30 Uhr

Cours de recyclage pour ingénieurs-électriciens

Le Département d'électricité de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne recommande cet été des cours à option ou facultatifs pour les étudiants des 6^e et 8^e semestres. Ces cours sont ouverts aux ingénieurs de l'extérieur desirant compléter leur formation.

Dates: du 20 avril au 3 juillet 1976

Lieu: DE = Ch. de Bellerive 16, Lausanne
B = Av. de Cour 33, Lausanne
E = Ch. de Bellerive 34, Lausanne

Inscription: Lors d'une première séance, directement auprès du professeur

Finance: Par semestre pour 1 heure hebdomadaire fr. 40.-

Programme

Professeur ou chargé de cours	Titre	Horaire	Lieu
M. Aguet	Haute tension	mardi 08h15-10h00	DE 51
K. Arbenz	Analyse appliquée	jeudi 13h15-16h00	B 204
H. Bühler	Electronique industr. II	merc. 08h15-10h00	DE 50
H. Bühler	Entraînements réglés	merc. 10h15-12h00	DE 50
P.-A. Bobillier	Recherche opérationnelle	mardi 08h15-10h00	B 507
J.-J. Bodmer	Centrales	mardi 13h15-15h00	B 205
P. Boyer	Fiabilité	vendr. 14h15-16h00	DE 2
J. Chatelain	Dimensionnement des machines électriques	merc. 14h15-16h00	DE 210
G. Coray	Informatique théorique B	lundi 16h15-19h00	B 201
G. Cuendet	Economie d'entreprise	mardi 16h15-18h00	B 505
F. de Coulon	Information et codage	jeudi 08h15-10h00	DE 2
F. de Coulon	Traitement des signaux II	mardi 08h15-10h00	DE 2
J. Dos Ghali	Essais spéciaux	mardi 10h15-12h00	DE 210
P.-G. Fontolliet	Transmission de données	mardi 10h15-12h00	DE 2
F. Gardiol	Hyperfréquences I	mardi 10h15-12h00	DE 51
E. Hamburger/ M. Rossi/ J. Unger	Technique des mesures	jeudi 09h15-12h00	DE 33
R. Kaller	Traction électrique	vendr. 16h15-18h00	DE 210
D. Landolt	Corrosion et protection des métaux	jeudi 10h15-12h00	E 21
F. Lévy	Optoélectronique	merc. 14h15-16h00	DE 2
D. Mange	Systèmes logiques II	lundi 08h15-11h00 ou mardi 14h15-17h00	DE 319 DE 319
J.-P. Moinat	Simulation de circuits par ordinateur	merc. 16h15-18h00	DE 51
U. Mocafico/ J.-C. Gianola	Installations hydrauliques/thermiques II	jeudi 16h15-18h00	B 26
J.-J. Morf	Energie électrique	mardi 10h15-12h00	DE 33
J.-J. Morf	Exercices	*) merc. 14h15-16h00	DE 33
J.-J. Morf	Installations électriques II	jeudi 08h15-10h00	DE 102
J. Neirynek	Circuits non linéaires	merc. 16h15-18h00	DE 33
J.-D. Nicoud	Calculatrices digitales I	jeudi 13h15-16h00	DE 51/ 319
J.-D. Nicoud	Périphériques et microprocesseurs	vendr. 14h15-16h00	DE 319
Ch. Rapin	Structures d'informations et fichiers	merc. 13h15-16h00	B 500
A. Roch	Réglage automatique IV	mardi 08h15-10h00	B 305
A. Roch/ R. Longchamp	Simulation hybride	jeudi 16h15-18h00	B 304
A. Ruegg	Probabilité et statistique	merc. 16h15-18h00	B 501
B. Rusconi	Législation industrielle II	merc. 08h15-10h00	B 204
R. Sommer	Langages pour mini et microordinateurs	vendr. 16h15-18h00	DE 319
E. Vittoz	Conception des circuits intégrés II	jeudi 10h15-12h00	DE 2
J. Zahnd	Machines séquentielles II	merc. 10h15-12h00	DE 319

*) tous les 15 jours.

Un résumé succinct des cours peut être obtenu au secrétariat du Département d'électricité, 16, Chemin de Bellerive, 1007 Lausanne.